

Bedienung des Gerätes

Zusätzliche Hinweise (u.a. Fehlersuche und Service) finden Sie in den einzelnen Kapiteln der Gebrauchsanweisung.

Wäsche nach den jeweiligen Pflegesymbolen sortieren:

- Nicht trocknergeeignet
- Trocknergeeignet - bei niedriger Trockentemperatur
- Trocknergeeignet

Sortieren nach:

Gewebestärke: Wenn mehr Wäsche vorhanden ist als der Trockner fassen kann, die Wäsche nach Gewicht sortieren (z. B. Handtücher und leichte Unterwäsche getrennt trocknen).

Gewebeart: Baumwolle (Leinen); Synthetische Textilien (Pflegeleicht).

Trocknungsgrad: Schranktrocken, Bügeltrocken usw.

Nicht trocknergeeignet: Wolle, Seide, Nylonstrümpfe, feine Stickereien, Wäsche mit Metallbesatz, große Wäschestücke wie Schlafsäcke usw.

Vorbereiten der Wäsche

Prüfen, ob alle Reißverschlüsse geschlossen und alle Taschen leer sind. Darauf achten, dass keine Feuerzeuge in der Wäsche verbleiben. Wäsche nach links drehen.

Öffnen der Tür

Den Türgriff ziehen. Falls die Kindersicherung aktiviert ist, schalten Sie dieselbe bitte ab (zusätzliche Hinweise sind in dem Kapitel "Wechseln des Türanschlags/ Kindersicherung" der Gebrauchsanweisung zu finden).

Beladen des Trockners

Die Wäsche locker in die Trommel legen, um ein gleichmäßiges Trockenergebnis zu erzielen. Die Tür schließen.

Programmauswahl

Den Programmwahlschalter auf das gewünschte Trockenprogramm drehen (weitere Informationen können der Programmtabelle entnommen werden).

Zusatzfunktionen wählen (sofern vorhanden)

Durch Drücken der entsprechenden Taste die gewünschte Zusatzfunktion auswählen. Zur Bestätigung der Auswahl leuchtet die Anzeige über der Taste auf. Eine nicht vorgesehene Wahl (unzulässige Kombination von Zusatzfunktionen) wird durch eine schnell blinkende Led angezeigt. Durch erneutes Drücken der Taste wird die Zusatzfunktion wieder abgewählt.

Trockner starten

Durch Drücken der "Start/Départ"-Taste wird das Trockenprogramm gestartet. Die entsprechende Anzeige leuchtet auf.

Programm umwählen: Falls das Programm während des Trockenvorgangs umgewählt wird, stoppt der Trockner. Die Trockner-Anzeigeluchte blinkt. Zur Ausführung des neuen Programms die "Start/Départ"-Taste erneut drücken.

Programm unterbrechen: Zur Unterbrechung des Trockenvorgangs den Programmwahlschalter auf "Lüften" ^{Ventilation} "stellen und die "Start/Départ"-Taste drücken. Vor dem Öffnen der Tür mindestens 5 Minuten warten, damit der Trockner abkühlen kann. Aus Sicherheitsgründen stoppt das Programm automatisch, wenn die Tür geöffnet wird. Zum Neustart die Tür schließen und erneut die "Start/Départ"-Taste drücken.

Warnung: Den Trommeltrockner niemals vor dem Ende des Trockenzyklusses ausschalten, es sei denn alle Wäschestücke werden rasch entnommen und so ausgebreitet, dass die Wärme abgegeben werden kann.

Der Abschluss eines Trommeltrockenzyklusses erfolgt ohne Wärme (Abkühlzyklus), um sicherzustellen, dass die Wäschestücke bei einer Temperatur bleiben, die die Wäschestücke nicht beschädigt.

Programmende - Trockner entladen

Ende: Die Wäsche aus dem Trockner entnehmen. Der Trockenprozess ist beendet, die Knitterschutzphase ist erreicht (läuft).

Knitterschutz: Wird die Wäsche nach dem Ende des Trockenprogramms nicht entnommen, wird automatisch für maximal 60 Minuten ein Knitterschutzprogramm gestartet. Die Trommel dreht sich in regelmäßigen Intervallen, um ein Knittern der Wäsche zu verhindern.

Den Programmwahlschalter auf "Aus" "O" stellen.


Trockner ausschalten

Das Flusensieb reinigen: Tür öffnen, Flusensieb nach oben herausziehen und öffnen. Flusen mit einer weichen Bürste oder mit den Fingern entfernen. Flusensieb schließen und wieder vollständig einschieben.

Wasserbehälter entleeren: Behälter am Griff herausziehen und entleeren. Behälter nach dem Entleeren wieder einsetzen und vollständig einschieben.

Falls erforderlich, die Kindersicherung aktivieren (zusätzliche Hinweise können dem Abschnitt "Türanschlagwechsel/Kindersicherung" entnommen werden).

Bitte beachten: Nur trocknergeeignete Zusätze/Plastikteile mit entsprechendem Hinweis verwenden und Wäsche, die mit Fleckenentferner behandelt wurde, vor dem Trocknen mit viel Wasser gründlich ausspülen. Keinesfalls Gegenstände aus Gummi oder mit Pflanzenöl befleckte Wäsche trocknen.

| Programmübersicht | | | | | Optionen | | | | | | Ungefähre Trockenzeiten (in Minuten) | | |
|---------------------------|---|---|---|-------------|--------------|-----------------|---------------------|----------------|----------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|----------------------|-----------------|
| Programme / Trockenstufen | | Textilart | | Gewebearten | Füllmenge kg | Schonen Délicat | Kurz Coton intensif | Summer Sonnere | Knitterschutz Antifraisage | Trockengrad Niveau de séchage | Startvorwahl Départ différé | Sehr nasse Füllmenge | Nasse Füllmenge |
| | | | | | | | | | | | | | |
| Baumwolle | Extratrocken <i>Prêt à ranger</i> | Mehrlagige, dicke Wäsche wie: Frottier-, Geschirr- und Handtücher, Bettwäsche, Unterwäsche, Frottierbademantel. | Koch-Buntwäsche aus Baumwolle oder Leinen Koch-/Buntwäsche <i>Coton</i> Max. 6 kg | 3,0 6,0 | X | X | X | X | X | X | 100' 170' | 90' 140' | |
| | Schrantrocken <i>Prêt à porter</i> | * Gleichartige Wäsche, die nicht gebügelt werden soll, wie: Handtücher, Bettwäsche, Unterwäsche, Babykleidung, T-Shirts, Baumwollsocken. | | 3,0 6,0 | X | X | X | X | X | X | 85' 145' | 70' 115' | |
| | Bügeltrocken <i>Prêt à repasser</i> | * Wäsche, die gebügelt werden soll wie: Bett- und Tischwäsche, Handtücher, T-Shirts Polohemden, Arbeitskleidung. | | 3,0 6,0 | X | X | X | X | X | X | 70' 115' | 60' 95' | |
| Mischgewebe | Extratrocken <i>Prêt à ranger</i> | Wäsche mit dicken, mehrlagigen Anteilen wie: Bett- und Tischwäsche, Trainingsanzüge, Anoraks, Decken. | Pflegerleichte (bügelfreie) Wäsche aus Synthetik- und Mischgewebe, Baumwolle Pflegerleicht <i>Synthétiques</i> Max. 3 kg | 1,0 3,0 | X | - | X | X | X | X | 50' 80' | 40' 60' | |
| | Schrantrocken <i>Prêt à porter</i> | * Wäsche, die nicht gebügelt werden soll, wie: Oberhemden, Blusen, T-Shirts, Sportbekleidung. | | 1,0 3,0 | X | - | X | X | X | X | 40' 70' | 30' 50' | |
| | Bügeltrocken <i>Prêt à repasser</i> | Wäsche, die gebügelt werden soll wie: Hosen, Kleider, Röcke, Hemden, Blusen. | | 1,0 3,0 | X | - | X | X | X | X | 30' 60' | 20' 45' | |
| Feinwäsche plus | Schrantrocken <i>Prêt à porter</i> | Niedrige Trockenintensität für Feinwäsche und mit dem Symbol  , gekennzeichnete Kleidung, wie: Hosen, Kleider, Hemden, Blusen. | Wäsche aus Kunstfasern wie Polyamid, Nylon, Polyacryl usw. Supersanft <i>Fibres sensibles</i> Max. 2,5 kg | 2,5 | X | - | X | X | X | - | 115' | 100' | |
| Lüften | Die Wäsche wird 30 Minuten lang ohne Heizung durchlüftet. | | Lüften <i>Ventilation</i> | - | - | - | - | - | - | - | - | - | |
| Trockenzeiten | Zum Nachtrocknen von mind. 3-5 großvolumigen Einzelteilen (geeignet für alle Gewebe). | | Zeitprogramme <i>Minuterie</i> 10' 20' 30' 40' 60' 90' | - | X | - | X | X | - | - | 10' 20' 30' 40' 60' 90' | | |

* Testprogramme gemäss EN 61121.

Was tun, wenn ...

...man den Trockner richtig pflegen und reinigen möchte:

Nach jedem Trockenvorgang das Flusensieb reinigen.



- Tür öffnen.
- Flusensieb nach oben herausziehen.
- Flusensieb öffnen.
- Flusen mit einer weichen Bürste oder mit den Fingern entfernen.
- Flusensieb schließen.
- Flusensieb wieder vollständig einschieben.

Kondenswasserbehälter nach jedem Trockengang entleeren.



- Zum Herausnehmen des Kondenswasserbehälters am Griff ziehen.
- Kondenswasserbehälter entleeren.
- Kondenswasserbehälter nach dem Entleeren wieder einsetzen und **vollständig** einschieben.

Den Wärmetauscher bitte mindestens einmal monatlich reinigen (weitere Informationen finden Sie im Kapitel "Wärmetauscher" der Bedienungsanleitung).

- Fasern im und um den Wasserausfluss bitte mindestens einmal monatlich entfernen.

...man den Trockner erst einmal selbst prüfen will:

(Sollte Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, dann überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie den Kundendienst rufen – siehe auch entsprechendes Kapitel in der Gebrauchsanweisung)

Trockenvorgang dauert zu lange / Wäsche ist nicht richtig trocken.



- Wurde das richtige Trockenprogramm gewählt?
- War die eingelegte Wäsche zu nass (Schleuderdrehzahl der Waschmaschine unter 1000 U/min)?
- Ist das Flusensieb verschmutzt (Flusensiebanzeige leuchtet)?
- Ist der Wärmetauscher verschmutzt? (weitere Hinweise können der Gebrauchsanweisung entnommen werden)
- Ist die Raumtemperatur zu hoch?
- Leuchten die "Ende" ^{Fin} "Ende" und die "Knitterschutz" ^{Knitterschutz} "Anzeige"? Der Trockenvorgang ist beendet und die Wäsche kann entnommen werden.
- Entspricht das Trockenergebnis nicht Ihren Erwartungen, wählen Sie ein Programm, das besser trocknet.

Der Trockner läuft nicht (nach einem Stromausfall stets die Taste "Start/Départ" drücken).



- Ist der Netzstecker richtig eingesteckt?
- Liegt ein Stromausfall vor?
- Ist die Sicherung defekt?
- Ist die Trocknertür richtig geschlossen?
- Wurde ein Trockenprogramm gewählt?
- Wurde die Taste "Start/Départ" gedrückt?
- Wurde die Startvorbereitung-Option gewählt?

Anzeige für Flusensieb oder Kondenswasserbehälter leuchtet.



- Ist das Flusensieb sauber?
- Ist der Kondenswasserbehälter leer?
- Ist der Kondenswasserbehälter richtig eingeschoben?
- Ist der Wärmetauscher sauber?

Wassertropfen unter dem Trockner.



- Ist der Wärmetauscher richtig eingeschoben worden?
- Wurden die Flusen von der Dichtung des Wärmetauschers entfernt?
- Wurden die Flusen von der Türdichtung entfernt?
- Ist der Kondenswasserbehälter richtig eingeschoben?

Glühlampe der Innenbeleuchtung wechseln (sofern vorhanden).



- Funktioniert die Innenbeleuchtung nicht, ist die Glühlampe defekt.
- **Netzstecker ziehen.**
- Tür öffnen und die Glaskappe in der Trommel abschrauben.
- Defekte Glühlampe austauschen und Glaskappe wieder anbringen.
- Ersatzglühlampe: Philips 15W, 230/240V, E14.

Alle Programmablaufanzeigen blinken.



- Rufen Sie den Kundendienst.

KUNDENDIENST

Sollte die Störung nach den oben genannten Kontrollen weiterhin bestehen oder erneut auftreten, schalten Sie das Gerät aus. Setzen Sie sich bitte mit Ihrer Kundendienststelle in Verbindung (siehe hierzu Garantieheft).

Bitte halten Sie für den Anruf bei Ihrer Kundendienststelle folgende Angaben bereit:

- Eine Beschreibung der Störung.
- Typbezeichnung und Modell des Trockners.
- Die Servicenummer des Trockners (diese Nummer steht neben dem Wort Service auf dem Aufkleber mit den Typangaben, der bei geöffneter Tür auf der rechten Seite sichtbar ist).

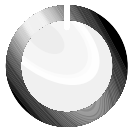
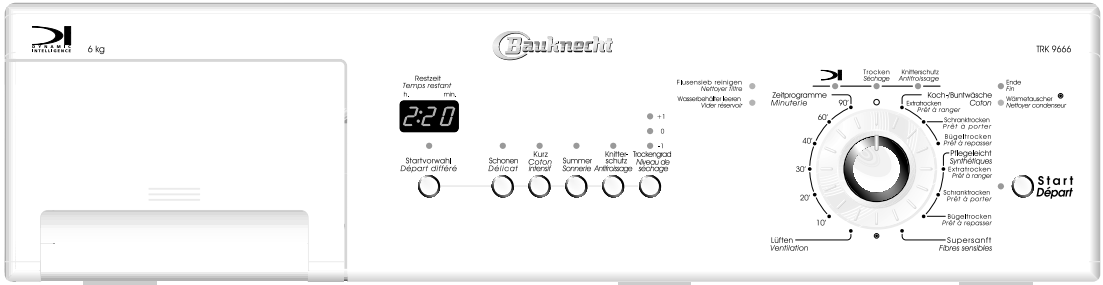
SERVICE 0000 000 00000



Vor dem Gebrauch bitte auch die Gebrauchsanweisung aufmerksam durchlesen!

TRK 9666

Kurzanleitung



Programmwahlschalter
Durch Drehen wird das Trockenprogramm gewählt.



Start/Départ "Start/Départ"-Taste
Drücken, um den Trockenvorgang zu starten. Die Anzeigeleuchte blinkt während der Auswahl und leuchtet während des Trocknens.

Anzeigen

Flusensieb reinigen
Nettoyer filtre

- Die Anzeige leuchtet auf, wenn das Flusensieb und/oder der Wärmetauscher gereinigt werden müssen.
Nach jedem Trockenvorgang das Flusensieb reinigen.

Wasserbehälter leeren
Vider réservoir

- Die Anzeige leuchtet auf, wenn der Kondenswasserbehälter voll ist und geleert werden muss. Das Trockenprogramm wird automatisch unterbrochen. Kondenswasserbehälter leeren und Trockenprogramm neu starten.
Kondenswasserbehälter nach jedem Trockenvorgang leeren.

Wärmetauscher
Nettoyer condenseur

- Die Led leuchtet nach 30 Zyklen auf, wenn der Wärmetauscher gereinigt werden muss. Wärmetauscher reinigen. Zum Zurücksetzen der Anzeige den Programmwahlschalter in die vom Symbol "☉" bezeichnete senkrechte Position drehen und die Taste "Start/Départ" 3 Sekunden lang gedrückt halten, bis die Led erlischt.

Restzeit
Temps restant
h. min.

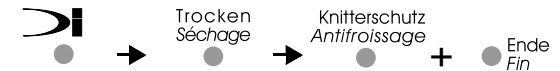
Restzeitanzeige
Nach Start des Trockenvorgangs wird je nach ausgewähltem Programm eine Vorgabe-Trockenzeit angezeigt. Abhängig von Menge, Art und Feuchtigkeit der Wäsche, wird die Zeitanzeige nach wenigen Minuten korrigiert.
Die angegebene Trockenzeit ist ein berechneter Wert, der sich im Laufe des Trockenprogramms ändern kann.

Die blinkenden Striche zeigen an, dass die Restzeitberechnung aktiviert ist. Die Restzeit wird aktualisiert.

Übertrocknungsschutz
Die Anzeige leuchtet bei Anwahl eines feuchtigkeitsgesteuerten Programms auf und zeigt damit die Einschaltung der Sicherheitsfunktion an. Die Funktion ist bei zeitgesteuerten Programmen 10', 20', 30', 40', 60', 90' und "Lüften" = Lüften Ventilation nicht wählbar.

Einstellung des Trockengrads
Mit dieser Zusatzfunktion können Sie den Trockengrad der Wäsche nach Belieben einstellen. Das gewünschte Programm wählen und den Trockengrad durch Drücken der Taste "+" erhöhen bzw. der Taste "-" reduzieren. Der gewählte Trockengrad wird für das jeweilige Trockenprogramm gespeichert. Bei der nächsten Anwahl des Trockenprogramms wird die getroffene Wahl des Trockengrads angezeigt. Durch Drücken der Tasten "+" bzw. "-" kann die Einstellung geändert werden.

Programmablauf



Über-trocknungs-schutz **Trocknen** **Knitter-schutz** **Programm-ende**

Zusatzfunktionen

Schonen
Délicat
Reduziert die Trockenintensität (für Feinwäsche empfohlen).

Kurz
Coton intensif
Verkürzt den Trockenvorgang (für dünne, gleichmäßig große Waschestücke empfohlen).

Summer
Sonnerie
Signalisiert akustisch das Ende des Trockenprogramms.

Knitterschutz
Antifroissage
Vermeidet das Knittern der Wäsche bis zu 12 Stunden. Der automatische Summer kann mit der Taste Knitterschutz abgeschaltet werden.

Startvorwahl
Départ différé
Verzögert den Beginn des Trockenvorgangs um 1 bis 12 Stunden. Mit jedem Tastendruck wird die Startvorwahl um 1 Stunde erhöht. Anschließend die "Start/Départ"-Taste drücken, um die endgültige Auswahl zu bestätigen und den Trockner zu starten. Die Startvorwahlanzeige blinkt und der Countdown zählt in 1-Stunden-Intervallen zurück. Der Countdown wird durch die blinkende Anzeigelampe über der Taste angezeigt. Während des Countdown dreht sich die Trommel von Zeit zu Zeit, um die Wäsche neu zu verteilen. Zum Abwählen oder Ändern der eingestellten Startvorwahl den Programmwahlschalter nach oben stellen oder die Tür öffnen.